



# ENRICHISSEMENT LEXICAL

Cette section est consacrée à différents champs lexicaux, que vous allez explorer grâce à dix séquences liées à la civilisation italienne et à des questions d'actualité. Avant chaque lecture, un encadré de « mise au point » lexicale vous aidera à dépoussiérer votre vocabulaire de base. Vous pourrez compléter les trous de tous les textes en cherchant dans une liste de termes, proposés avec leurs définitions. Ensuite, une série d'activités linguistiques vous permettra de mémoriser – via la répétition – de nouveaux mots et de nouvelles structures morphosyntaxiques.

## Un conseil méthodologique

À la fin de chaque séquence, lisez le texte à haute voix et enregistrez-vous à l'aide d'un dictaphone, par exemple sur votre téléphone portable. Oubliez l'enregistrement et ré-écoutez-le quelques jours plus tard : cela vous aidera à réactiver tout le vocabulaire étudié et à le mémoriser plus rapidement !

## Mise au point

- **Un lettore** = un lecteur
- **Accanito** = acharné
- **Assiduo** = assidu
- **La cartella** = le cartable
- **Il manuale scolastico** = le manuel scolaire
- **L'alunno** = l'élève
- **L'apprendimento** = l'apprentissage
- **L'investimento** = l'investissement
- **Lo sforzo** = l'effort
- **Adatto** = adapté, approprié
- **Lo sviluppo** = le développement
- **Il genere letterario** = le genre littéraire
- **Le favole** = les fables
- **Le fiabe** = les contes de fées
- **La ninna-nanna** = la berceuse
- **Il giallo** = le polar
- **La narrativa** = la fiction
- **La fantascienza** = la science-fiction
- **Il fumetto** = la bande dessinée

## 1 Complétez le texte en choisissant parmi les termes proposés ci-dessous.

*Gli italiani e la lettura*

Secondo recenti dati pubblicati dall'Istat, non tutti gli italiani sono dei lettori accaniti. Sulla predisposizione alla lettura incidono prevalentemente il sesso, l'età, il..... e la condizione..... Di norma il livello di lettura è più alto nel pubblico femminile (soprattutto nella..... compresa tra i 20 e i 75 anni) e tra i laureati. Livelli superiori alla media nazionale si evidenziano tra studenti, dirigenti,..... e impiegati. Esiste una significativa variabilità anche a livello territoriale, con regioni che fanno registrare livelli di lettura superiori al 50 % (come il Trentino-Alto Adige), con una..... di lettori assidui nelle aree di grande urbanizzazione. Le regioni del Mezzogiorno si attestano sotto il 35 %. La Sicilia sembra essere il....., con un tasso del 31,5 %.



Il quadro verrà forse mutato dalla..... digitale auspicata dal decreto Digitalia, che prevede l'introduzione nelle scuole di un e-book..... Se andare a scuola con il tablet può essere una forma di risparmio, grazie a un'aliquota minore rispetto al libro....., e alleggerisce le cartelle degli alunni, è difficile dire quale sarà l'effetto dei libri elettronici sul processo di lettura. Indurranno a leggere di più? Faciliteranno l'apprendimento o porteranno a un..... della memorizzazione? E poi c'è la.....: il governo prenderà in carico la formazione degli insegnanti con un investimento adeguato? La dotazione hardware delle scuole sarà sufficiente? Quello che è sicuro, è che si dovrà fare uno sforzo generalizzato per trasformare gli italiani in un popolo di lettori. Che lo si

voglia o no, la lettura ha un effetto positivo sullo sviluppo della persona: per esempio, leggere..... ai bambini migliora le loro abilità di comprensione, i risultati scolastici e il rapporto genitori-figli. A questo proposito esiste un progetto, denominato “Nati per leggere”, che ha l’obiettivo di incoraggiare i genitori a leggere delle favole e delle..... ai figli fin dai primi mesi di vita. Gli operatori specializzati invitano i genitori a leggere ad alta voce, a scegliere..... volumi adatti all’età del bambino, a tenere libri sempre..... e a scegliere sempre lo stesso momento della giornata per leggere. L’ideale sarebbe creare un vero e proprio rituale di lettura. L’iniziativa “Nati per leggere” sembra essere la strada da seguire per..... gli italiani di domani a leggere più libri. I “lettori forti” hanno una marcia in più nell’..... il proprio senso critico, nel sentirsi sicuri di sé e nell’abbattere le barriere fra classi sociali.



### Definizioni

- **Fascia d’età** = intervallo compreso tra due età anagrafiche
- **Nota dolente** = punto sensibile che può provocare tensioni
- **Prevalenza** = maggior parte
- **Filastrocche** = composizioni in versi recitate dai bambini
- **Lavorativa** = professionale
- **A portata di mano** = in una posizione pratica e funzionale
- **Liberi professionisti** = Specialisti che lavorano in modo indipendente
- **Peggioramento** = aggravamento, deterioramento
- **Cartaceo** = di carta
- **Affinare** = perfezionare, rendere più sottile
- **Titolo di studio** = diploma o attestato
- **Fanalino di coda** = chi occupa l’ultimo posto in una classifica
- **Storie** = racconti
- **Gradualmente** = che rispetta una progressione
- **Svolta** = cambiamento radicale
- **Invogliare** = suscitare il desiderio di fare qualcosa
- **Scolastico** = della scuola

### Rappel

**Attention !** En français on dit “les Italiens ne sont pas tous des lecteurs acharnés”, mais en italien “pas tous” est placé devant le sujet : “**non tutti** gli italiani sono dei lettori accaniti”. On dira donc “non tutti i giovani amano la musica pop”, “non tutti gli animali sono carnivori”, et ainsi de suite.

## 2 Récrivez les phrases dans l’ordre, ensuite vérifiez dans le texte.

1. GLI • ACCANITI • DEI • LETTORI • NON • ITALIANI • TUTTI • SONO

.....

2. CODA • LA • DEL • ESSERE • IL • DI • FANALINO • UN • TASSO • 31,5 % - SEMBRA • SICILIA • CON

.....

3. AI • DELLE • DI • FAVOLE • FILASTROCCHES • DELLE • FIGLI • FIN • VITA • MESI • PRIMI • LEGGERE • E • DAI

.....

4. RITUALE • L' • VERO • SAREBBE • IDEALE • UN • DI • PROPRIO • LETTURA • CREARE • E

5. PROPRIO • LETTORI • SENSO • I • FORTI • CRITICO • IL • AFFINARE • UNA • PIÙ • MARCIA • HANNO  
• IN • NELL'

### 3 VERO O FALSO?

	V	F
1. La tendenza a leggere è più diffusa tra le donne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. In media ci sono più lettori nelle campagne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il maggior tasso di lettori forti si attesta al Sud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Il tablet a scuola può alleggerire le spalle e le tasche degli alunni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Abituare i bambini alla lettura fin dall'infanzia rallenta l'apprendimento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. "Nati per leggere" invoglia a trasformare la lettura in un rituale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Leggere molto contribuisce ad essere più coscienti e aperti con gli altri.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4 Dans ce tableau vous trouverez des termes du texte. Complétez avec un nom, un adjectif ou un verbe avec le même radical, comme dans la première ligne.

NOM	ADJECTIF	VERBE
<i>accanimento</i>	<b>accanito</b>	<i>accanirsi</i>
.....	.....	auspicare
.....	.....	alleggerire
peggioramento	.....	.....
.....	.....	incoraggiare
.....	critico	.....



## 5 Dictée : transcrivez les phrases prononcées dans l'enregistrement.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

## 6 Sei libri in cerca d'autore

- Ces livres ont tous remporté le « Premio Strega », l'équivalent italien du Prix Goncourt. Connaissez-vous leurs auteurs ? Trouvez la bonne combinaison.

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. La bella estate                | A. Primo Levi                   |
| 2. L'isola di Arturo              | B. Elsa Morante                 |
| 3. Il gattopardo                  | C. Margaret Mazzantini          |
| 4. La chiave a stella             | D. Cesare Pavese                |
| 5. Non ti muovere                 | E. Giuseppe Tomasi di Lampedusa |
| 6. La solitudine dei numeri primi | F. Paolo Giordano               |

1		2		3		4		5		6	
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

# Les occasions de manger en famille

## Le occasioni per mangiare in famiglia

### Mise au point

- **La globalizzazione** = la mondialisation
- **La colazione** = le petit-déjeuner
- **Il pranzo** = le déjeuner
- **La merenda** = le goûter
- **La cena** = le dîner
- **Gli antipasti** = les entrées
- **Il contorno** = les accompagnements
- **L'arrosto** = le rôti
- **I salumi** = la charcuterie
- **Il dolce** = le dessert
- **La Pasquetta** = le lundi de Pâques
- **Il maltempo** = le mauvais temps
- **Il temporale** = l'orage
- **La scampagnata fuori porta** = une escapade en dehors de la ville
- **Il tramezzino** = encas de pain de mie garni (en forme de triangle)
- **Il compleanno** = l'anniversaire
- **La cerimonia di laurea** = la remise du diplôme
- **Il battesimo** = le baptême
- **La comunione** = la communion
- **La cresima** = la confirmation
- **Il matrimonio** = le mariage

### 1 Complétez le texte en choisissant parmi les termes proposés ci-dessous.



#### Le occasioni per mangiare in famiglia

La globalizzazione potrà anche ..... certe abitudini, ma gli italiani non rinunciano ad alcune tradizioni ..... nella propria storia familiare. Spesso tradizione va di pari passo con abitudini culinarie: ..... happy hour, fast food o cucina molecolare, una grossa ..... di italiani sembra ancora molto legata al tradizionalissimo pranzo della domenica. Una ricerca pubblicata dall'Accademia Italiana della Cucina rivela che il 52 % delle famiglie si ritrova intorno allo stesso tavolo in ..... giorni di festa, specialmente la domenica. A quanto pare preferiscono un menù ..... alle comodità del ristorante. Banditi i surgelati, bandita la sperimentazione. Attraverso dei questionari si è scoperto che il ..... del pranzo della domenica è lo stesso di 50 anni fa: antipasto di salumi, un bel piatto di pasta, arrosto, patate al forno e dolce fatto in casa. Questo momento conviviale vissuto in famiglia diventa quindi un autentico ..... in contrapposizione ai nuovi ritmi di vita, orientanti alla velocità e alla modernità, con l' ..... di ritornare alle origini e di riscoprire le tradizioni di famiglia. Un momento simile, che però si svolge una sola volta l'anno, è il classico picnic di Pasquetta. Tempo permettendo, le famiglie si dedicano a scampagnate fuori porta e si preparano a passare il lunedì che segue la Pasqua all'aria aperta. Verificato il meteo e appurato che non ci saranno temporali, si preparano



le..... per un abbondante pranzo..... Le protagoniste indiscusse sono le....., accompagnante da tramezzini o da torte rustiche. Se il maltempo non gioca brutti tiri, mettendo..... la gita in campagna, si passa l'intero pomeriggio in compagnia a chiacchierare all'aria aperta.

Naturalmente non vanno dimenticate le occasioni più ufficiali in cui la famiglia si ritrova unita per pranzo, come a Natale o durante i compleanni. In occasione di cerimonie come lauree, battesimi, comunioni o matrimoni, a fine pasto la convivialità assume la forma di un regalo destinato agli invitati: spesso i..... mostrano la loro gratitudine nei confronti di chi ha partecipato alla loro festa offrendo delle bomboniere, ovvero scatole di..... perlopiù accompagnante da un piccolo regalo simbolico. A volte ci si trova a fare i conti con la probabilità (non troppo.....) di ricevere oggetti improbabili,..... o inutilizzabili... ma questo non conta. Quello che importa è come dei pranzi famigliari possano diventare, grazie ad antiche consuetudini, rassicuranti occasioni di scambio.



### Definizioni

- **al sacco** = portato da casa
- **confetti** = mandorle ricoperte di zucchero
- **remota** = lontana
- **uniformare** = rendere uniforme
- **ancorate** = che hanno origini profonde
- **pacchiani** = kitsch
- **a repentaglio** = in pericolo
- **casereccio** = fatto in casa
- **cerimoniale** = rituale
- **provviste** = riserve di cibo
- **alla faccia di** = malgrado la popolarità di
- **fetta** = parte
- **uova sode** = uova fatte bollire
- **svariati** = molteplici, diversi
- **baluardo** = punto difensivo, roccaforte
- **intento** = volontà
- **festeggiati** = persone celebrate durante una festa

## 2 Récrivez les phrases dans l'ordre, ensuite vérifiez dans le texte.

1. VA • SPESSO • CULINARIE • TRADIZIONE • DI • PASSO • CON - ABITUDINI • PARI  
.....
2. SI • PERMETTENDO • PORTA • FUORI • TEMPO • LE • DEDICANO • SCAMPAGNATE • A • FAMIGLIE  
.....
3. PROVVISTE • LE • CHE • CI • PREPARANO • APPURATO • NON • SARANNO • SI • TEMPORALI  
.....
4. TIRI • MALTEMPO • NON • METTENDO • GITA • A • SE • BRUTTI • GIOCA • LA • IL • REPENTAGLIO  
.....
5. PROBABILITÀ • SI • FARE • CI • IMPROBABILI • CONTI • LA • TROVA • CON • A • I • RICEVERE • DI  
• OGGETTI  
.....

## 3 VERO O FALSO?

- |  | V                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Nonostante le nuove mode, gli italiani amano alcuni pranzi tradizionali.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Il 52 % delle famiglie italiane mangia al ristorante la domenica.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Di solito si mangiano solo primo e secondo.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Si fa un picnic il giorno prima di Pasqua.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Nel cestino si portano spesso uova bollite e tramezzini.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. A una festa di laurea si può offrire agli invitati una scatola di confetti. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. La bomboniera è un regalo che si dà al festeggiato.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## 4 Dans ce tableau vous trouverez des termes du texte. Complétez avec un nom, un adjectif ou un verbe avec le même radical, comme dans la première ligne.

NOM	ADJECTIF	VERBE
Abitudine	<i>abitudinario</i>	<i>abituarsi</i>
.....	grosso	.....
.....	legato	.....
.....	.....	preferire
sperimentazione	.....	.....
comodità	.....	.....
.....	.....	importare